

GAZETTE

BAC

Editorial

Message of the principal

Wishes Of Peace In This Holy Season



Just like us

Money, power, fame, and strength: all these are important in our world, but do they make us heroes? Are they what make a person more than just a person?

Then again, what is money without courtesy? What is strength without courage? What is power without honor? Those will be nothing but few fake traits given to undeserving beings. Are people considered lesser souls for being born with a plastic spoon in their mouths instead of a golden one? Aren't those people worthy of being heroes just for sometimes bearing the selfishness of some of the rich and famous?

Mahatma Gandhi was a very simple man, yet it is this simplicity which was his greatest quality. He took the fiercest of battles and transformed it to the most peaceful of revolutions. Heroism is not only bearing the injustice of the real world, but in fact being courageous enough to surpass it in the simplest and most creative of ways.

Mohamad Alsalman- Grade 10

أيها الأحبة.

مواسم الأعياد اشتياق ينتظره الجميع بكثير من الفرح والإستعداد ليتم سُكناه في زمن يعبر اشتياق بغبطة فيها تُرجع لتدخل بصم بل حيك تاريخ حوّل حقيقى. عابنته المطارح وجاورته اللحظة ليحيا خارج المألوف. في أنية منسوجة له منذ التكوين. أفندة دافعها النشاط والاشتياق. فعل شهادة مقدسة لعطية بل لنعمة الحياة.

ولعل الاشتياق سمة القلب الذي لا ينتظر بل يبادر ويسعى حتى لا يندثر أوهوت. فالأحاسيس والمشاعر توثب يراقص القفص الصدري اغتباطا وتهللا. في هنيهات النشوة والإبتهاج. وايضا تكديرا وقلقا. في مناسبات الحزن والإلتكسار. لكنّها دوماً في تلهف الى التواني الآتية التي لا تطيق الإنتظار.

أما النشاط الجدّي فحالته ذلك الوعاء الأحمر المنتظم في نبضه ثباتاً. باناً حرارة بل دفء. ومضفياً ثقة بل اطمئناناً. فالكائن البشري تفاعل وجودي. لا يقبل أن ياذن لقلبه أن يبرد أو يرتاح. حتى لا يتراجع نشاطه أو يتبدد إندفاعه. لئلا تنطفئ الشعلة ويغرب عنه امتداد الإبداع.

هكذا نحن. في طبيعتنا الإنسانية. سعاة نشاط بفعل اشتياق داخلي لتقديس الذات. وتثمير الشراكة وتحقيق المواهب. فهل جرو على مقاومة الإنتظار؟

هكذا نحن. في طبيعتنا الإنسانية. حملة شعلة بفعل إرادة الهية. سكبت فينا من ذاتها لنصير بدورنا أبناء خلق وإبداع. فهل جرو على مواجهة نتاج التكرار؟

هكذا نحن. في طبيعتنا الإنسانية. أبناء رسالة تكاملية فيها الفردية غنى. مكوّن أساسياً لنسيج تواصلية يتوق بل يتلهف الى صدق العلاقة في ملاقة الذات بالآخر. فهل جرو على رفض الاصطناع؟

أيها المربون. أهلاً ومعلمين.

أكثر ما يقلقني اليوم ثلاثة: الإنتظار والتكرار والإصطناع!

كثيرون من حولنا ينتظرون. ماذا؟ هم لا يعرفون. بل لا يريدون أن يعرفوا. عسى في الإنتظار إشارة من مكان ما. تنفذ من حتم المسؤولية حيث لا افتخار بالذات ولا انحباس بالذنب. وبالتالي ينفذون!

كثيرون من حولنا في التكرار يتبدلون. كيف؟ هم لا يسألون بل تخالهم مجروفين تحت سيول ضغط المجموعة والإعلام والموضة. في سعيهم إلى أن يكونوا أبناء هذا العصر. وفي وحدة وجدانهم عن ذواتهم غريبون!

كثيرون من حولنا في الإصطناع يفاخرون. لماذا؟ لأنهم موهوبون في لبس الأقنعة وتبديل الوجوه. فيتلونون مراراً وتكراراً. ولكن نحو لون القلب في زهو أرجوانه الصادق التفاتة لا يتجرؤون.

أمام هذا الواقع. تعالوا أيها المربون نتجراً. ونقدّم. شعاراً اتخذناه بل التزمنا به لسنتنا الدراسية الحالية. فلا نسقط بالقلق المثلث الكامن من حولنا. تعالوا نقاوم الإنتظار. ونواجه التكرار. ونرفض الإصطناع بصدق القلب النابض اشتياقاً الى الطفل يسوع. الذي إذا ما التقته يختاره متكا عوضاً عن حضن المغارة.

نقولاً رزق



Is Santa Close?!

Who is Santa? Is Santa a man or a woman? Would Christmas be the same if it came during the summer?

Here we are, living and witnessing as the Christmas pulse is building. Christmas trees are being assembled with warmest Christmas memories, feelings, and wishes: a dear shiny ball from a late grandmother, little prayers for peace, and tiny bells to expose whoever tries to open their gifts before Christmas day!

Yes! Some children try to sneak a peek and check what their "Santa" has brought them. Some even wish they could get a glimpse of Santa, as he/she glides down the chimney to the tunes of the Christmas cookies whose jolly aroma spreads and embraces the spirit of the Holy season. Some children are now wondering if the elves have finished working in Santa's factory...if the reindeer worked out enough in preparation for the journey...if Santa is ready for all those waiting...

Again? Who is Santa?

A sample of our learners filled a questionnaire which included questions about Santa and Christmas. It was interesting yet not too surprising to see how the responses we received varied with the different age groups. Here are some of the responses.

Who is "Santa"? Is he a man or a woman? Would Christmas be different if it came during the summer season?

Christmas would be different in summer because then the decoration will change

Santa is my father because he looks like him

Santa is everyone close to me

Santa is real but he is also dead so people only make Santa

Santa is a man or a woman who wears costumes to show us that he/she is Santa.

Santa is a fairytale character

Santa is Miss Lana

Santa is fake

Santa is one of the best characters for kids because it is the only character that lets all the families meet together.

It would be different because we would never sit next to a fire and try to keep warm and we won't drink hot coco

Absolutely

Here are some more responses from our Lower Elementary learners: Santa is a man because he is a boy; Santa is a man because a girl can't say HO HO HO; Santa cannot be a woman because he is like a grandfather; Santa can't be a woman because women don't have white beards

The following are some Upper Elementary learners' replies: Santa is my dad; Santa can be a friend because a friend also gives us gifts; Santa is one of our parents who knows whether we've been good or bad; Santa is around 60/70 yrs old; Santa is a man who makes people happy.

Some learners said that Santa Claus is a legend. They realized so as they grew older. However, what Santa stands for is real. He represents kindness and giving. Santa is more than this huge man in red and white who rides in a super reindeer-mobile and has in store gifts for all. He is every person who is capable of spreading sprinkles of care and hope among us and those we love.

Wishing you the best Holiday Season Ever!

Chantal Lahad- Head of the Lower Elementary Division

My Artistic Journey!

Hello,
I am a preschool learner, and I would like to share with you my journey through drawing. I first struggled with the proper way to carry a crayon between my fingers. My first "drawings" were initial attempts at making the crayon land on the paper and mark it. I gradually started to scribble; it was exercise for my little fingers.

As time went by, those scribbles grew from



random lines into shapes that make sense. The wiggly lines became circles. At the age of four, I tried to include many shapes I knew in my drawings, even if they don't look exactly like they do in reality! At the age of six, my drawings tell stories about me, my friends and family, my school and home, my surroundings...

I still remember that at the age of three, I sometimes drew myself as a circle -for my face- and two arms and two legs coming out of it! Well that's how I saw myself back then. Now that I am six, I started to understand the different parts of my body more clearly. My self portraits now have a body!



Moreover, what I draw now are not mere representations of myself anymore. They are ways through which I express myself and tell stories. Even the colors I now choose tell something about me.

You see, drawings are now one of the many languages I use to "talk" about my world. Next time you see one of my drawings, let me explain it to you!

Ghada Saliby- Preschool Teacher



L'Education par l'Intégration

L'intégration, qui constitue l'un des piliers de notre approche éducative, se situe au cœur de l'éducation holistique qui a pour centre l'apprenant. En effet, l'intégration vise à relier l'information à la connaissance à l'expérience ceci en reliant les thèmes, concepts et compétences des différents sujets abordés à l'expérience réelle et vécue.

Ainsi, l'intégration contribue au développement du sens critique, de la résolution des problèmes, de la réintégration de nos apprenants dans le monde réel en opposition avec le monde virtuel dans lequel la majorité des jeunes d'aujourd'hui vivent et enfin elle contribue à la compréhension du thème de l'année : « seul l'héros ose ». Tout cela se fait à travers plusieurs moyens dont les sorties.

Les objectifs des sorties, qui furent implémentés durant les mois d'octobre et de novembre pour les cycles primaires, complémentaires et secondaires, étaient de développer les thèmes, concepts et compétences étudiés durant cette période et les relier au thème de l'année; le tout dans le but de la réintégration de l'apprenant dans le cadre socioculturel de notre pays. Ainsi, l'intégration se fait dans une atmosphère d'apprentissage à partir d'activités amusantes.

Citons par exemple la sortie des apprenants du cycle complémentaire au village de Mtein dans laquelle l'Histoire, la Géographie, la langue Arabe l'Art et le thème de l'année furent intégrés. Les apprenants ont visité les châteaux de la famille Abi Lammaa et ont pu concrétiser leurs connaissances sur le régime féodal qui dominait la période durant laquelle ces châteaux furent construits (thème exploité en histoire). Ils ont aussi observé l'usine de soie ainsi que le système économique et social tissé autour de cette production (thème exploité en géographie). Et pour clôturer la journée, chaque apprenant, armé d'un carton, de papiers et d'un crayon,



a occupé une partie du palais et a dessiné les détails de son architecture. Suite à la sortie, les apprenants ont rédigé des textes selon les compétences travaillées en langue Arabe. Ainsi les apprenants de la EB7 ont rédigé un texte descriptif, ceux de la EB8, un passage descriptif subjectif; et enfin les EB9, un article. Ci-dessous vous trouverez un de ces textes qui fut rédigé par l'apprenant Houssein Tofeily de la EB8 (Saint Mary's Orthodox College). Enfin, pour ce qui est de l'exploitation du thème de l'année, les avis des apprenants étaient diversifiés. Nombres d'entre eux ont déduit que l'héros est celui qui travaillait dans les usines de soie; quant à d'autres, ils ont déduit que les héros sont ceux qui ont construit ces châteaux avec des moyens rudimentaires. Alors que pour d'autres, les héros sont tout ceux qui ont pu vivre et survivre sous le joug oppressant du régime féodal.

Citons comme autre exemple l'excursion au village de Baskinta durant laquelle les apprenants du cycle secondaire ont appris à intégrer l'Economie, la Sociologie, la Langue Arabe et le thème de l'année. Le processus s'est réalisé de la façon suivante :

-pour l'Economie et la Sociologie, la visite de l'usine « Mymouné » leur a permis de voir comment la production des biens a lieu et ce à travers l'observation des ressources utilisées et des besoins auxquelles l'entreprise subvient. De même la sortie a servi à initier les élèves au concept de la croissance économique et du développement humain équilibré

-quant à la langue Arabe, les apprenants de la EB11, à travers la visite effectuée au village et à la tombe de l'auteur Michael Naime ainsi que la visite du neveu de ce dernier, ont réussi à rédiger un texte comparatif entre la vie au village et à la ville. Quand aux EB10, ils ont rédigé un article; et les EB12, ont réalisé un travail de groupe.

-En ce qui concerne le thème de l'année, les avis des apprenants étaient multiples. Certains ont vu que les femmes qui travaillent dans l'usine pour produire des biens organiques sont les vraies héroïnes alors que d'autres, ont considéré le grand auteur décédé Michael Naime l'un des héros de la littérature de son temps.

Enfin, notre but à long terme est que l'opération d'intégration devienne un réflexe chez l'apprenant, cet être unique, afin qu'il l'investisse dans sa vie de tous les jours.

Unité des Activités Extrascolaires



يوم في بسكنتا

إنها الثامنة صباحاً. الباصات الثمانية في مدرستي بمعلميها المئة والتسعين وبعض معلميها وموجهيها مستعدة للإطلاق من مدينة بيروت قاصدة قرية المتين. إحدى المناطق الجبلية في سلسلة جبال لبنان الغربية. الباص ينهب الأرض شمالاً مروراً بالبحر القريب. نثرعنا نغتي أناشيد الصباح وأصوات حناجرنا تملأ الفضاء وأعيننا تطوف عبر النوافذ.

فلا أجمل منها ولا أحلى. أرض بلادي. جبال شامخة تطاول السماء. وهوادٌ سحيقة مليئة بحكايات الإبطال. قرى كثيرة تناثرت على حوافسي الوديان وأغالي المرتفعات. قاربت الساعة العاشرة وها نحن نطل عليها. قرية رأس نحلة. كانت القرية في أعالي الجبل يغطيها شجر الصنوبر المنتثر على جوانبها. كان الجميع فرحاً بالوصول. توزعت الباصات في اتجاهات متعددة. وكان نصيب باصنا منطقة المعاصر. في أعالي الجبال. حيث ترجلنا وانطلقنا مشاةً بين الأشجار.

وصلناها... أجران محفورة في الصخر الصلب. فهنا ثلاثة أجران كبيرة. كان العنب في الماضي يعصر فيها بواسطة الأرجل. ثم بتارجح العصير نزولاً إلى الأجران السفلية. ليتجمع فيغلى ليصبح دبسا طيب المذاق. بعدها توجهنا نحو القرية قاصدين قصور آل أبي اللمع العريقة. وجئنا نسعى اشتيافاً إلى تراث خالد.

دخلناه. قصرًا مرَّ عليه دهر ولا زال سامراً. بابٌ عريض عال من الصخر المنقوش. بنقوش زخرفية رائعة. في الباحة الداخلية جمع الرفاق الباقون. حقاً كنتُ جائعاً... افترشنا الأرض. على سجاد الأحمر. وضعت فوقه سلال كثيرة فيها فواكه ومناقيش الصعتر والزيت. انقسمنا فرقا. وكان القصر الذي دخلناه القصر المير وقد عُرفت العائلة بتجاريتها للحريز الذي اشتهرت في إنتاجه في ذلك الزمن. فكان العمال والفلاحون في تلك المنطقة يعملون بكد لجني الحريز لحساب آل «أبي اللمع». ثم يقوم آل «أبي اللمع» ببيعه وجني الأموال الطائلة التي كانت سبب ببناء هذه القصور الأربعة التي تقاربت فيما بينهما. وتوسطتها ساحة كبيرة.

ومن ثم كان فطوراً رائعاً. وتعاليت صبحات الرفاق سرورا وبهجة. الجميع كان مبهورا بالعمران الجميل والزخرفات الرائعة التي علت الأبواب والشبابيك.

أما حجارة القصر فكانت بعضها من جبال لبنان وبعضها الآخر مستورد من الخارج.

بعد الغداء ارتحنا قليلاً وسعدنا كثيراً. وعدنا أدرأجنا عبر الطرق الجبلية المتوتية.

في المساء خلدتُ إلى فراشي وأنا أفكر فيك يا مدرستي. علمتنا في هذه الرحلة. كيف نحب بلادنا. ووضعت في أيدينا أمثلة. هي قدرة الإنسان وعظمته على الانتصار وبلوغ الأهداف الصعبة. وزرعت في قلوبنا أن العمل الجماعي يبني القصور وينشئ الحضارات. وأن التعاون يربط النفوس بأواصر المحبة والإلفة. فهذا شعارك يا مدرستي لسنة ٢٠٠٧ «يترجم في رحلتنا. والبطل هنا Hero» كما أسميت به باللغة الإنكليزية يطل علينا. وها أنا أراه.

هذه هي السواعد التي أنتجت الحريز. وهذا هو العامل الذي بنى القصر حجراً حجراً.

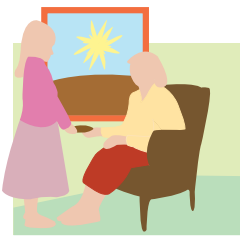
وما هذا القصور إلا لتدل على تاريخ شعب حافل بامجاد عماله الذين يعضون إلى العمل بعزيمة صادقة. فيبنون المجد لبلادهم.

Youth Stewardship Program

برنامج الخدمة الريادية

العملية التربوية هي عملية تحويلية تطل الكيان البشري، انطلاقاً من فرادته الإنسانية والثقافية ومن انتمائه إلى واقعه الاجتماعي. وتبعاً لإيماننا بأهمية التربية المتكاملة وأهمية تفاعل متعلمينا مع مجتمعهم وفهمهم وتفهمهم جميع أفرادهم. طوّرتنا برنامج الخدمة الريادية. يهدف هذا البرنامج إلى مساعدة المتعلم على اكتشاف حضور الله في حياته من خلال التفاعل مع خليقته. كما يساعده على اكتشاف قدراته في خدمة مجتمع أفضل يطمح إليه. يعمل هذا البرنامج أيضاً على تدعيم ثقة المتعلم بنفسه من خلال نشاط مجتمعي إيجابي يقوم به، ويعزز وعيه لواقع الحياة الفعلية خارج إطار المنزل والمدرسة. كما يعطيه الفرصة لربط الجانب النظري المكتسب في الصف بالخبرة التطبيقية المعاشة في المجتمع. ويمكن وعي المتعلم لأهمية دوره كعنصر تغيير في مجتمعه. كما يحضه على حسن استعمال أوقات فراغه في أعمال تخدم المجتمع.

بناءً عليه، زارت بعض المؤسسات الخيرية والإنسانية مدارسنا لتعريف متعلمينا في الصفوف الثانوية على نوع العمل الذي تقوم به هذه المؤسسات. تبعاً لذلك، قامت فرق العمل التي شكلها المتعلمون باختيار المؤسسات الخاضعة لتنفيذ المشاريع وأعدت مسودات تلخص أهداف كل مشروع على الصعيدين الاجتماعي والشخصي. وخطت العمل المتبعة لتحقيق هذه الأهداف.



وبعد الحصول على موافقة كل من اللجنة المشرفة على هذا المشروع في مدارسنا والمؤسسات المعنية، شرع المتعلمون في توزيع المهام فيما بينهم.

من خلال هذه التجربة، عبّر بعض المتعلمين في المجموعات التي باشرت نشاطها عن إدراكهم للقدرات التي اكتسبوها حتى الآن في عرض المعلومات بطرق أوضح وأسهل ليتمكن غيرهم من فهمها. كما ايقنوا أهمية الصبر في التعامل مع الآخرين. واختبروا قدرتهم على القيام بالعمل الفريقي التي تحث عليه مدارسنا.

ومن أهم ما ذكره تخوّفهم المسبق من فرض هذا البرنامج عليهم. ولكنّ الشروع بالتنفيذ غير وجهة نظرهم وفتح أعينهم على حقائق كانت بعيدة عن بيئتهم.

وفي العدد المقبل، سنعرض عليكم بالتفصيل بعض المشاريع التي قامت بها هذه الفرق.

Forestation for the Nation



A considerable number of the projects we organize during the academic year aim at sensitizing our learners, especially teenagers, on issues they don't consider among their top priorities, concerns, or responsibilities. In an era when media is taking

over, teenagers' exposure to environmental issues does not go beyond a classroom discussion they have with their teachers, a forwarded email message they receive, or a report on the daily news. Little of their free time is invested in being active participants in the welfare of their community and environment.

Because we recognize the role of each and every individual in the well-being of one's environment, a forestation project we planned involved taking our Grade 10 learners to visit fire-ravaged areas in the Lebanese Chouf. Learners exhibited mild enthusiasm when it came to learning the causes of the fire, the technicalities of the extinguishing process, and means of prevention, all explained to them thoroughly by experienced guides. Their reactions to the scene of the aftermath ranged from mild disinterest to serious concern. Many admitted that they could not imagine the severity of the damage until they saw it with their bare eyes. This shows



that giving learners first hand experience and helping them be directly in touch with environmental issues may help in changing their attitude and resistance towards what they may feel detached from.

Missan Laysy Stouhi- Supervisor of the Unit of Libraries and Publications

Food for Thought

Why do I get a headache when I have an icy drink or cold food?

Ooh, you've had brain freeze, an ice cream headache, or a cranium cramp (your cranium is your skull). It hurts, whatever you call it. The pain is triggered by temperature — your temperature and that of what you're eating. When the cold drink or food touches the warm roof of your mouth, it sends your brain a signal: "Hey, I'm cold!" Since it's important to keep your brain warm, your body sends more warm blood that way by swelling the blood vessels. That's what hurts.

The pain usually goes away after about 30 seconds. If you want it to go away faster, you have to convince your brain you really are warm. Pressing your tongue on the roof of your mouth or sipping warm water should do the trick.

What is a Googol?

It's a really B...l...G number. A googol is 1 followed by 100 zeros. (In comparison, a billion is pretty small. A billion is a 1 followed by 9 zeros.) The word googol was made up

by 9-year-old Milton Sirota in 1920. Milton's uncle was a math expert. He asked Milton what to call this huge number. Milton came up with googol!

The search engine Google was named after a googol, but it was spelled differently. A googolplex is a 1 followed by a googol zeros. At first, Milton suggested that a googolplex could be 1 followed by the number of zeros a person could write until they got tired. His uncle thought it would be better to define the number more precisely though.

Why do onions make you cry?

Onions are made of thousands of tiny cells. When you slice open an onion, the cells break open. This releases a gas that contains the chemical sulphur.

The gas mixes with the moisture in your eyes and makes them sting. The nerves in your eyes are irritated by the gas and make tears to protect your eyes.

To prevent tears, use sweeter onions or wear goggles!

التربية المتكاملة لا التربية الشمولية

في زمن العولمة التي أزلت المسافات وسطّحت حدود الزمان والمكان تتأثر النظريات التربوية بما يُسمّى التربية الشمولية. لم يكن ممكناً لمدارسنا الأندلسية هذا الموضوع في صورة معتمّة لتأخذ منه موقفاً أكان لاعتماده أم لرفضه. ليس من السهل اعتماد أحد اللوئين الأبيض أو الأسود للمقارنة. فالعولمة بأدواتها وتقنياتها ولغتها خوّطنا من كلّ جانب ولا يمكن لنا أو لأولادنا تجاهلها. ولا يمكن الإنسحاق في تيّارها دوماً الأخراف في تمييط محو فرادة الإنسان.

أثناء الحرب الباردة تصارعت قيمتان:

• "الحرية" التي جسدها الفكر الرأسمالي والتي جنحت نحو المادية المتوحّشة فسقطت.

• "العدالة" التي جسدها الفكر الشيوعي والتي جنحت إلى مساواة الغنيّ بالفقير متطلعة إلى غد أفضل لم يبلج فجره أبداً لا بل إن وحش التوتاليتارية أكل بكل أشكال القمع خصوصية الفرد.

وبعد نهاية الحرب الباردة وظهور "الدولة - العالم" واحتكار هذا القطب الوحيد كل مكامن الإقتصاد والسياسة والقوة العسكرية. لم يكن له من يد إلا بتغليب هيمنته بغلاف "حضاري - ثقافي" سّماه القرية الكونية الواحدة. وجعل من هذه القرية مساحة وساحة يملك أدواتها وآليات عملها وأنظمتها. أما "القيمة" التي تسيّر وراءها فهي "شمولية الخليفة". صارت "الشمولية" وحدة القياس المعتمدة. ومتى سيطر المعلم الأكبر على ما هو بطبيعته شمولي فهو مسيطر على كل شيء.

نعمند مقارنة شرعية، نخلط بين المعلومة والمعرفة. أما الأولاد فيحتاجون لبلوغ المعرفة التوصل إلى فهم شخصي للعالم من حولهم. ليس لإحكام السيطرة عليه بل للعيش فيه باحترام ومسؤولية ليحتفلوا بشكر الله على ما يعطي الخليفة من نعم

إمعاناً في التملك من الأمور يدعو النظام للعلوم إلى أن تكون شريكه ليجعل منك ضحيته لأنك ستصبح أسير شبكته. فانت أسير شبكة معلوماته وشبكاتته المادية والإقتصادية والثقافية. يدعو إلى التخلي عن ذاتيتك وفرديتك لتذوب في كيان غامض لا طعم له ولا لون ولا شكل.

في الشمولي ما من نقطة مرجع بل هناك الكيان برمته. في المتكامل يُشار إلى ما هو مقدس على اعتباره الداعم والرجع والمصدر. في المجتمع الشمولي أنت وما حولك في عالم كلي وافتراضي. أما المتكامل فهو فريد وحقيقي.

ولكن كيف نحدّد بدقة أكبر عوارض المرض؟ لدينا القدرة على امتلاك أكبر قدر من المعلومات. لقد طوّرتنا عدداً هائلاً من المهارات لإيصال المعلومات. خلقنا عدم توازن بين فهم الإنسان البشري ومكانه في العالم المخلوق.

إذا كيف نعالج؟ لا بدّ من ربط الجسد بالعقل والروح في تكامل وتناغم؛ كما لا بدّ من ربط المعلومات بالمعرفة والخبرة ولا بدّ من البحث الجذري عن الواقع كسبيل للخروج من العالم الافتراضي.

ربط الجسد بالعقل والروح في تكامل وتناغم

ليست التربية في البدء مسألة إستيعاب معلومات ومهارات على رغم ما لهذا الأمر من أهمية، بل

هي إعادة إحياء وعي ذاتنا ككائنات جسدية وروحية في أن. نحن "هجينون" بطبيعتنا نسبة إلى العالم المنظور وغير المنظور. المخلوق من المادة والمفعم بالحياة بنفحة من الربّ. طريق الشفاء لا يمرّ في جاهل الضر الذي يلحق بالطبيعة البشرية. أو الأذعاء أنه غير مهم. الشفاء يعني الدخول في المعانة مع "المعرفة" أن الحب أقوى من الموت.

ربط المعلومات بالمعرفة والخبرة

ندفعنا العقلانية إلى الاعتراف فقط بما تدعّمه الوقائع والبراهين واعتباره على أنه "الحقيقة". نعمند مقارنة شرعية. نخلط بين المعلومة والمعرفة. أما الأولاد فيحتاجون إلى بلوغ المعرفة التوصل إلى فهم شخصي للعالم من حولهم. ليس إلى أحكام السيطرة عليه بل إلى العيش فيه باحترام ومسؤولية ليحتفلوا بشكر الله على ما يعطي الخليفة من نعم.

نحتاج إلى تعزيز معرفة بعضنا ببعض الآخر. المعرفة التي تتخطى ما يمكن أن نعرفه عن بعضنا. المعرفة التي تتفاعل على مستوى أعمق. معتمدة على الاعتراف بالآخر (الثقة به، الإيمان بما عنده من قدرات، الإعتماد عليه). المعرفة التي تسمح للمربي (كمعالج) أن يحدث تغييراً في حياة الإنسان عبر لقاء الوجه بالوجه. المعرفة التي تعزز موقف الرحمة المتجدر في وعينا لطبيعتنا البشرية المشتركة.

نكران الموت أو الاعتراف به؟

لا يمكننا أن نحيا في عمق التكامل الفطري في طبيعتنا البشرية - الإنسان مخلوق يتوق بطبيعته إلى الكمال أو التقديس - من دون وعي للموت الذي لطالما كان جزءاً من حياتنا. يمكننا أن ننظر إلى الحياة بكلّيتها (أن نفهمها، أن نعرفها) على أنها استعداد للموت، وولادة في الحياة الأبدية. إن اعتبار الموت أمراً لا يصحّ ذكره كأيّ شيء غامض. يجعله أكثر إثارة للترعب. نحن نقصّر مع أولادنا عندما نرفض السماح لهم بالتعرف إلى الموت. من دون إدراك الأمل القائم دوماً، ومهما كانت الوقائع قاسية، بشفاء الروح. لا يمكن فهم سرّ الموت وقبوله.

إن الموت أمر لا مفرّ منه. وكبلا يغلبنا يجب أن نتألف معه ونعزّز فهمنا له. هذا لا يتطلب مبالغة فقط اختبار ما يمكن أن يفعله بنا ومحبتنا. بل أيضاً أن نجاهد روحياً لنفهم أن الحب أقوى من الموت.

ما هي التربية المتكاملة؟

"إن الطابع التكاملي (التكامل) يفترض أن كلّ أمر (أو شخص) مترابطٌ علائقياً مع الكلّ. في سياق الاتصال والمعنى - وأن أيّ تغيير فردي أو حدث، مهما صغّر، يسبّب إعادة تنظيم، ولو محدودة، في سياق الوضعية الكاملة".

تناقض مفاهيم التكامل والتربية المتكاملة النظرية الديكارتيّة التي تقوم على الثنائية القائمة بين الذات والعالم، والتي تشدّد على الوحدة حتّى الذوبان والإمتزاج اللزائم للوجود بين الفرد والوجود. ما ينزع عن "الشخصي" كل فرادة وذاتية وجود. لذلك تتميز التربية الشمولية بسحقها فرادة الإنسان وتنميته وفق المفاهيم المنهجية للعولمة. ولأنّ الإنسان مخلوق على خاصية فرادته الشخصية يؤوّل كلّ تنمية لحياته وسلوكه إلى انتفاضة على واقع أقوى منه فيغرق إما في عدمية العنف أو عدمية اليأس.

يحاول الربّون على التمتط التكاملي مواجهة التجزؤة القائم على التفتيت، والمنافسة المرتكزة على العنف، والمادية كهدف أسمى للحياة. تسعى التربية المتكاملة إلى تضميد الانفصالات التي

سبّبتها حضارتنا بين العقل والجسد. الذهن والعاطفة، العقلانية والحسد. العلم والفنّ، الفردي والجماعي. الطبيعة البشرية والعالم الطبيعي.

ثمانية مبادئ للتربية المتكاملة

- تتمحور التربية المتكاملة في الإيمان بأنّ الله هو خالق الحياة والمحافظة عليها. وعليه تساهم التربية المتكاملة في السعي المستمرّ إلى ترميم وحدة الخليفة.

- التربية المتكاملة هي تربية تحويلية.

- التربية المتكاملة تتوخى تنشئة الشخص الكامل في إطار اجتماعي.

- تحترم التربية المتكاملة فرادة الأشخاص الإبداعية والخصائص الإجتماعية القائمة على التداخل والتفاعل الحرّ.

- تؤهل التربية المتكاملة للمتعاظم للفاعل في المجتمع العالمي.

- تؤكد التربية المتكاملة أنّ الروحانية هي جوهر الحياة وهي إذا ضرورة تربوية.

- تعزّز التربية المتكاملة نمطاً تطبيقياً جديداً (التفكير والعمل) على الصّعيد المعرفي، التعليمي والتعلمي.

- تتعاظم التربية المتكاملة بمرونة مع المقاربات المختلفة وتتفاعل معها.

لماذا التربية المتكاملة؟

لأنّنا نحتاج إلى إشراك الشخص بكليته في المجتمع. لأنّنا نحتاج إلى إشراك الشخص الكامل في الجماعة. لأنّ ثمة وسائل عدّة للتعلّم والمعرفة. لأنّنا نحتاج إلى معرفة متخصصة. نحتاج إلى رؤيتها في سياقها الكامل. لأنّنا نحتاج إلى أن نتعلّم كيف نعيش معاً ونسلك سلوك الكمال.

مهما تكن المعلومات والمهارات التي نتمتّع بها، يبقى من المستحيل استعمالها بصورة صحيحة من دون معرفة طبيعتنا الإنسانية (البشرية) وفهمها، لأنّها مترسّخة في خبرتنا وعلاقتنا مع الله المحبّ. إنّ شفاء الكائن البشري رهن بالنظرة المتكاملة إلى الجسد، والعقل والروح لأنّها كلّ متكامل خلقه الله ليقيم في علاقة حيّة مع ذاته ومع خلقه.

تلخيص واستنتاجات

كلّ ما نملكه هو عطية الله لنا، بما في ذلك حرّيتنا (الكاملة) المقدسة في استعمال هذه المواهب. لقد تقدّمنا في معرفتنا لهذا العالم وفي معرفتنا لذاتنا على مستوى طبيعتنا الجسدية والنفسيّة على حساب طبيعتنا الروحية. مهما تكن المعلومات والمهارات التي نتمتّع بها، يبقى من المستحيل استعمالها بصورة صحيحة من دون معرفة طبيعتنا الإنسانية (البشرية) وفهمها، لأنّها مترسّخة في خبرتنا وعلاقتنا مع الله المحبّ. إنّ شفاء الكائن البشري رهن بالنظرة المتكاملة إلى الجسد، والعقل والروح لأنّها كلّ متكامل خلقه الله ليقيم في علاقة حيّة مع ذاته ومع خلقه.

The Summit is Only Half the Journey!

Which is more heroic: challenging the treacherous elements of nature in order to reach the highest peak in the world or keeping your humility and faith after you have accomplished such a feat?

Maxime Chaaya, a hero from Lebanon, managed to achieve both deeds. He gave our Secondary Division learners a presentation about his mountain-climbing experience during one of the Cultural Program sessions. The session was intended to inspire our learners to find their potentials and to bring out their talents, which are sometimes underestimated and other times squandered.

Maxime explained how after a tough, life-threatening journey, he felt very proud that he was the one holding, for the first time, the flag of Lebanon on the highest peak in the world- Mount Everest. It is the place where all the huge peaks are dwarfed. For a moment there, he was the highest person on planet Earth, and the only object higher than him was the flag of his country which he was carrying.

Then it hit him: "reaching the Summit is only half the journey." He could not rejoice. He felt how critical the situation was. He felt the need to stay focused and serious because he had to make sure to come back on two legs. "I feel that I climbed up to the summit of Everest for my country, and back down for my family," he pondered.

Maxime's presentation inspired our learners and gave them an outlook on life and heroism from a different angle. They saw one live example of patience and tolerance. More importantly, they saw a live example of ethics and humbleness. It takes great wisdom and

humility to remain the person Maxime is after all his accomplishments.

Maxime believes that "There's an Everest for everyone" and it does not necessarily have to be climbing a mountain. He passed this message to our learners assuring them that there is a place for those who dare to dream, and dreams can come true with hard work, determination, and perseverance. Most importantly, after reaching their goals, people should stop for a while and ask themselves about who they are and who they have become. They have to make sure they are either the same person they were, or even better people. After reaching a summit, instead of dwelling on your success, you should renew your efforts and work harder and go further. The mind and body merge with the new sets of acquired skills to proceed to the next level.

Our learners' enthusiasm about what Maxime had to tell them surfaced in the amazed look on their faces during his presentation. They were impressed by the thoughtful and wise insights which he illustrated with videos and pictures from his journey. They were comfortable with the connection he managed to create with his audience from the moment he set foot on stage...

Maxime's story elicited different reactions from them. Some were inspired and encouraged to work harder in order to fulfill their dreams. Others questioned why people like Maxime would put themselves in extreme danger in the first place. Their contradicting reactions manifested their higher thinking abilities.

Maxime concluded with "After the Everest, I'm not the same person, that's for sure."

"It has made me look at life differently. It has humbled me, made me feel tiny as compared to everything else on earth. The biggest lesson I learnt was: yes, there are problems in life but problems have solutions. As long as you are facing a problem, it's okay, so long as it is not a catastrophe, which is a problem without a solution. And many a times, the solution turns out to be simple."

Moussa Bachir- Secondary Physics Teacher



في تداخل القيم والمبادئ...

نعيش في مجتمع بدأ الناس فيه يفقدون شيئاً فشيئاً الاتصال ببعضهم البعض. عالم ضائع يبحث ويتوق. لا يعرف عمّا يبحث والإم يتوق. إنه عالم فقدت فيه المبادئ والقيم. فكثير هم الذين يتكلمون عن القيم ولكن قلّة من الناس يعملون على عيشها أو غرسها في النفوس.

لم نَقصد من هذه المقدمة إبطاكم ونحن لم ولن يدركنا يوماً هذا الشعور. اتعلمون لماذا؟ لأنّ الاحباط هو دلالة على الكبرياء. فنحن من واجبنا القيام بقسطنا من العمل والله يكمل الباقي. أرادنا ويريدنا في كل لحظة أدوات خلاقة في يده.

نحن كمرتين. بين أدينا شبيبة هم بناة الغد. شيان يبحثون عن ذواتهم وعندما يجدونها كونوا متأكدين أنهم سيتمشكون بها. وبما أننا لانطرح العضلات ونقف متفرجين. كما وأتانا لاملك عصاً سحرية شمرنا عن زنوننا. وغصنا في العمل بأدوات تخصنا. بطرق عهدناها وبطرق نحاول جاهدين أن نتجدد بها ومعها.

السؤال المطروح هو كيف وصلنا إلى هنا. مع أنّ مفهوم القيم لطالما رافق من كانوا بالأمس على مقاعد الدراسة فإين الثغرة؟

أما العضلة الثانية فهي كيف تستطيع هذه

ذكرها: "بعض المتعلم كيفية استخدام التكنولوجيا لخدمة الانسان". متداخلة معها. كذلك تداخل قيم المحافظة على البيئة مع المواد الآتية: اللغة العربية واللغة الفرنسية والعلوم الطبيعية.

كذلك يتمرس متعلمونا في حصص التربية البدنية على تقبل الخسارة بروح رياضية وعلى بناء الروابط الانسانية ضمن الفريق الواحد.

إذ تقضي سياستنا التربوية بتحضير إنسان اجتماعي متكامل ومتجانس مع مجتمعه مع احتفاظه بخصوصيته المتميزة بعيداً عن الانعزال ولكن كذلك بعيداً عن الذوبان في ضوضاء الفوضى الاجتماعية.

أخيراً نعلم أنّ العمل الذي نقوم به صغير من حيث عدد المتعلمين الذين نتعاطى معهم مقارنة مع المجتمع ولكنه كبير بقدر "المحبة" التي نضعها فيه ومن هنا ثمرته الفريدة.

كما أننا ندرك يقيناً أنّ ما نفعله ليس سوى نقطة في المحيط. ولكن إن لم نفعله سينقص المحيط نقطة!

كارول حود

مدرسة اللغة العربية

القيم المغروسة. هذه الغرسات الطرية. أن تغلب على فساد متأصل في النفوس.

أما الثغرة فكانت في وعي مفهوم القيم. إنّ القيم "تُغرس" ولا "تُلَقَّن"

لأنّ القضية لا تكمن في إفراغ ما نريد تلقينه للمتعلم من قيم ومبادئ، والإلا لاقتصر ذلك على حصّة أسبوعية من الوعظ وانتهينا.

أما الغرس فهو عملية مختلفة تماماً. هي عملية معقدة ومستدامة. فالغرس تمرّ في مراحل عدّة قبل أن تثمر غرسه مشابهة كما وأنّ الغرس. الفتيّة منها على وجه الخصوص في حاجة إلى عناية خاصة يومية.

كذلك من يقدم على تعلّم لغة جديدة ينصحونه بما يسمى في اللغة الفرنسية "bain de langue" إذ أنه عليه أن يغوص في اللغة في جميع ميادينها حتى يحسن التواصل بواسطتها مع الآخرين.

من هنا كانت قناعتنا بضرورة انصهار القيم والمبادئ كمادة متداخلة مع كل المواد التعليمية بما فيها الرياضيات والعلوم والفنون والرياضة والنشاطات بحسب ما تقتضيه الوحدة المدروسة أو الموضوع المعالج. فإذا اطلعنا على تحضير إحدى الوحدات في مادة الفيزياء العلمية بحثه وجدنا ان القيمة الآتية

The Commencement...

As the academic year 2006-2007 approached, we needed to develop a transitory stage which would help our learners smoothly embark on their academic journey after the traumatic events of the July-August 2006 war. Accordingly, we planned an Introductory Week during which learners engaged in entertaining educational activities which were a forum to integrate subjects from class and give learners the opportunity to express about their experiences.

Because that week yielded satisfactory results and helped us fulfill the mentioned objectives, we decided to repeat the project during the current academic year (2007-2008) for different purposes. Besides helping our learners re-adjust to the school environment after the summer vacation, our primary objective was to better familiarize our learners with this year's theme "Only a Hero Dares."

The two-day project was planned with a holistic approach. The activities involved self-expression through drawing, writing, and discussing. They also included storytelling sessions about the theme. Moreover, the learners played mind games which tested and refreshed their knowledge and their teamwork skills. After those games, the concepts of winning and losing were discussed in the light of the theme of the year and linked to the essence of heroism which involves benefiting from each and every experience in life.

Through the course of the discussions with the learners in the Intermediate and Secondary Divisions, opinions varied. Most of the learners had preconceived notions which according to them constitute a hero. For example, they tended to confuse between heroes and celebrities. For some, the hero was the icon with superpowers or great physical ability and heroism had little to do with values. For others, heroes were members of their family and community. Below are some of the pieces our learners wrote about their "Everyday Heroes."

مدرسة الأقمطار الثلاثة- الصفّ العاشر ربي الخوري. تاتيانا حداد. كريستال بتي:

قويّ الشخصية ومناضل في سبيل الحياة. إنه جارنا "روجيه". الفرق بينه وبين الآخرين هو أنّ الحياة سرقت منه رجله من جرّاء حادث مرّوع أثناء ذهابه إلى العمل وبعد هذه الحادثة أمسى مقعداً غير قادر على القيام بالأعمال التي كان يقوم بها. هذه المسألة جعلت روجيه يشعر بإحباط وبأس شديد حتى أنه بدأ يفكر في الاستسلام وينتظر مفارقة الحياة. ولكن بمساعدة أخيه له وبإيمانه في قدراته الشخصية، خلى بالصبر وبالعزم ولم يفقد الأمل وعزم على تغيير مصيره فأمسى يتمرن على كرسيه المدوّب كل يوم بنشاط للاشتراك في ماراثون بيروت وحصل على الرتبة الثانية في السباق ومن ثمّ تزوّج وأنعم الله عليه بولدين.

هكذا يسعى المرء جاهداً إلى تحقيق رغبته وإلى اجتياز المصاعب وصحّ المثل القائل من جدّ وجد.

For further illustration and discussion of the theme, our learners watched the movie "I am Sam." Here is a sample of how they related the movie to the theme of the year.



"I am Sam": A Movie about Heroes

A hero can be anyone: a kindergarten learner trying hard to learn his letters, a single mother raising her children by herself, or a teacher trying her best to get her message through.

The movie "I am Sam" depicts the struggle of a retarded single parent to acquire custody of his child.

Despite his mental disability, Sam found a job and tried to raise his daughter on his own. When she was taken away from him,

he did not give up. He tried to find a lawyer who was ready to help him despite his critical situation. After losing the case, Sam moved to a house next to the one where his daughter was living. He was determined.

A hero like Sam would defy obstacles rather than give up. A hero dares to do something that others don't dare try, dares to persist where others would surrender.

Lucy, Sam's daughter, is a hero because despite her young age, she understood her fathers' situation and did not dare to show any superiority in mental abilities. She dared to escape with him after being taken away from him.

The characters in this movie inspired me because I saw how a hero dares to fight for what he or she believes in...

Maya Hanouni - SMOC G9A

BAC- Grade 7A

Noura Madi and Tala Awadi:

I know a woman who had cancer when she was sixty years old. Yet, despite her old age and her sickness, she did not give up. She always had faith that she will be healed. She was a widow and had one single son who lived in Jordan. This woman struggled with cancer but then she was cured. Her faith was a very important factor in her healing process.

.She is a survivor and a hero

مدرسة الأقمطار الثلاثة- الصفّ السابع

هبة عواضة. جيسكا الياس. ماري كاترين غانم. طارق طرابلسي. محي الدين بيضون:

الحياة متشعبة طرقها طويلة ومتعرة. رويداً رويداً أفقت على الدنيا في حضن أمي. غمرتني بالعطف والحنان والتربية الحسنة. سعت إلى بلورة مشاعري وتصرفي حتى جلت بأعمال تملأها القيم والمبادئ والمميزات الإنسانية من شجاعة وإقدام ومحبة الآخرين.

هذا المثال الذي كدّ وضحّى من أجل راحتي وطمأنيتي وسعادتي في توفير كل ما أنا في حاجة إليه له فضل كبير في تنشئتي. فالشكر له لأنه يستحقّ أن يكون عنواناً للمحبة والإخلاص والتضحية. وأخيراً أعود إلى قول مفاده: ليس من الضروري أن يكون الإنسان شخصاً معروفاً أو مشهوراً بل يكفي أن يتسم بالتواضع والمحبة والإقدام في سبيل مصلحة الآخرين ليمثل عملاً بطولياً.

ETD- EB8

Ziad Omran:

Mon oncle s'appelle «Hisham». Il est un ingénieur de quarante-cinq ans. Il est le héros de notre ville puisqu'il met des plans exacts pour des immeubles dans lesquels les gens vivent. Mais sans mon oncle et ses collègues, nous vivrions dans des immeubles mal construits ou bien dans des grottes. De plus, les immeubles peuvent tomber dans chaque instant s'ils ne sont pas construits

correctement. Tout ça revient à mon oncle l'ingénieur. Alors mérite-il d'être le plus grand héros de la ville?

ETD- EB10

Antoine Hanna, Sabeh Haddad, Richard Zinaty, et Joseph Elias:

Depuis quelques jours, tout le quartier était calme. J'essayais de lire un livre. Soudain, les fils d'électricité ont éclaté, alors le bâton qui les tenait prit feu et tomba sur le bâtiment voisin. Par conséquent, les flammes se propagèrent dans l'immeuble. Alors, des personnes y restèrent coincées. Il n'y avait aucune chance pour qu'ils survivent. C'est alors que mon voisin prit une grande échelle et monta pour les sauver. Depuis ce jour-là, je considère cette personne un héros grâce à son courage.

SMOC- Grade 8B

Richard Saud, Abed Koleilat, and Omar Itani:

Zein, a friend of mine, is a garbage man. I think that he is a hero. How did I meet him? Well one day, I was walking out of the basketball court when I threw a bag of garbage from a distance to the dumpster. But it accidentally fell on the road instead. Zein came and picked it up and placed it inside the dumpster. I apologized for my mistake and introduced myself. He introduced himself as well. That moment, I felt that I earned a "hero" friend. You might be asking yourself why I consider this person as a hero. Well this is because Zein sacrifices his life to remove the wastes and garbage we are sometimes lazy to clean. He helps millions of people remove their wastes because otherwise, pollution will destroy us. It is really disappointing that some people do not treat him well. One time, I saw people laughing at him and throwing trash on the road because they knew that he will pick it up. Zein taught me a lesson that someone who is doing his job perfectly can never be humiliated.



ONLY A HERO DARES

SMOC- Grade 8 B

Marwa Jammal, Nour Hibri, Sara Naoura, Dima Makarem, and Zeina Maasarani:

In our neighborhood, there is a family which has a son who contracted lung cancer. Some people may sympathize and feel pity for this family but I personally feel that they are heroes. They are capable of feeling their child suffer in pain and not lose hope and faith. Despite the fact that sometimes they feel down because they can't do anything about their son's illness, I see them showering him with the love, tenderness, and care he needs. Those parents are real heroes.

BAC- Grade 7A

Riwa Jammal, Tala Nasralla, Sara Ghaddar, Jad Adada:

My parents are my heroes because they spend their life working very hard to provide for us. They work hard in order to lead us on the right path and in order to help us build a good future for ourselves. They wanted us to be able to reach our goals and still be well mannered. Our parents give us hope and faith, love and courage, so that we can become independent individuals.

BAC-Grade 10A

Dima Haidous , Nadia Jrab, and Tala Nasrallah:

A true hero is someone who wants to make a difference, someone who never gives up and who sacrifices everything he or she has for the sake of helping others. A true hero works hard and never loses faith in his/ her dreams.

SMOC- G12 LS

Yasmine Refaat, Diana Omar, Ghina Jammal, Tarek Kabbani:

Amongst the many non-profit organizations, the Red Cross stands out for its many heroic actions. Often, they have to sacrifice for our sake, the civilians. Spending many hours and days away from their loved ones, and often placed in dangerous situations, they set aside their individual needs, and try to provide immediate health assistance for the needy. Yet the most surprising fact is that the Red Cross is a volunteer organization and gives no wages to its contributors. Examples of where their heroic acts were brightly shown are during the July 2006 war and the recent Nahr el Bared battle. Although they faced a lot of

losses, those innocent lives that were saved were worth every action. A hero is he who puts peoples' demands before his own and the volunteers of the Red Cross have shown this selflessness in the face of every obstacle and this is why we consider them heroes.

BAC- Grade 9A

Olivier Baghdadi:

The hero I want to talk about is one of my neighbors. She saved my life one hot afternoon, thirteen years ago.

I was two years old and I was worried about my mom who went to park the car and took so long. My father was on the phone so I decided to go out of the house and go down looking for my mom. I started wandering around the building, crying and almost losing my mind. A barefoot lady grabbed me and held me in her arms. After that, she went looking for my mom. When she found her, she handed me over to her explaining what had just happened.

I consider this lady a hero because she saved my life. She cared and thought I might be lost. No one has asked for her help, but she just cared. I feel deeply indebted to her and would very much like to see her again. Unfortunately, she left our neighborhood a short while after the incident.

Being a hero means caring and acting in order to help someone trapped in a critical situation. A hero fights for others and needs not be strong or famous.

BAC- Grade 9A

Aya Tabbara, Julia Salamouny, Caline Rahbani:

Our neighbor is a young lady whose husband died and left her with her four little boys to struggle with life. She is a hero because she succeeded to raise her kids on her own. She didn't give up. Her sons are now young men and they are very proud for what their mother has made of them.

بيروت
Beirut

Movie projections
Kids' Ateliers
Clown Show
Animation for kids
Discussion forums
And much much more!

Looking for a reviving activity for the weekend?
Spice up those lazy Saturday afternoons,
come and share our moms and kids Sabt Beirut pop-up moments!